



INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION  
MESO AMERICAN & CARIBBEAN SEA HYDROGRAPHIC  
COMMISSION



MACHC-Letter 06/2019

May 10, 2019

All MACHC Members

Subject/Reference: MACHC Action 19.7 - Response to Disasters

Dear Colleagues,

During the 19<sup>th</sup> MACHC Conference in Cartagena, Colombia, a Disaster Response Framework was developed to guide the MACHC to respond to disasters. MACHC Action 19.7 tasked the MACHC Chair to circulate the plenary-approved Disaster Response framework for further comment, elaboration and then finalize for implementation. You are kindly requested to review the attached Disaster Response framework and provide comments/suggestions as appropriate.

In order to start this effort, as a first step, the plan requests points of contact from each State in the MACHC region for the essential communications and participation required during emergencies. This includes the following:

- i) Senior Point of Contact: **name, title, organization**
- ii) Working Point of Contact: **name, title, organization**
- iii) Means of Communication: **e-mail and phone number**

This also addresses MACHC Action 18.10.1, which specifically requests the above contact information. Thus, all MACHC Members and Associate Members are requested to provide the contact information indicated above, as well as your comments/suggestions on the Disaster Response framework (attached) to [MACHC.Chair@noaa.gov](mailto:MACHC.Chair@noaa.gov) by May 30, 2019.

Sincerely,

Kathryn L. Ries  
Deputy Director, Office of Coast Survey, U.S. National Oceanic and Atmospheric Administration  
Chair, MesoAmerican and Caribbean Sea Hydrographic Commission  
[MACHC.Chair@noaa.gov](mailto:MACHC.Chair@noaa.gov)

MESO AMERICAN – CARIBBEAN SEA HYDROGRAPHIC COMMISSION (MACHC)

Disaster Response Framework

(Version 27/11/2018)

References: IHO Resolution 1/2005 as amended  
IHO Resolution 2/1997 as amended  
MACHC Statutes

1. Introduction

This plan aims at preparing the MACHC to respond to disasters in accordance with the Reference. This will be done in two steps:

- a) Preparation activities; and
- b) Implementation activities following a disaster.

These two groups of activities are described below.

2. Preparation of the Contingency Framework by MACHC coastal States:

- a) Inform the MACHC Chair on points of contact and the means of communication (attention should be given to provide alternative means of communication in case the country has no telephonic and email access):
  - i) Senior Point of Contact
  - ii) Working Point of Contact
  - iii) Communication means
- b) Prepare and keep updated with the MACHC Chair a checklist for the key infrastructure in order to assess whether they are intact or need some urgent action. A generic template is provided in Annex A.
- c) Prepare and keep updated a National Communication Plan identifying the stakeholders that will need to be contacted in order to obtain/to pass relevant information. Consider using alternative means of communication such as radio communications or WhatsApp if e-mail is not accessible.
- d) Identify appropriate contacts in the national foreign Ministry to facilitate requests for help via diplomatic channels

3. Preparation of a GIS layer to support coordination

A GIS layer representing the hydrographic efforts to help the Chair in his/hers coordinating role. For example, the layer could indicate the affected ports and routes, the deployment of surveys teams, supporting imageries, status of MSI, outcomes of Analyzed Imagery, recommended routes for humanitarian ships, etc. Such a system has the potential to avoid duplications and assure the establishment of the priorities by the governments providing support. Chair will seek support to the establishment and maintenance of the GIS.

4. Preparation of the Contingency Plan by the MACHC Chair:
  - a) Compile the information provided in 2 and prepare a Communication Plan based on the information provided (template in Annex B).
  - b) Prepare a list of (possibly) available assets that coastal States can consider for request via diplomatic channels to the neighboring States. A generic template is provided in Annex C.
5. Response implementation activities by a coastal State following a disaster:
  - a) Conduct the initial assessment of the key infrastructure using the checklist prepared in 2b.
  - b) Assess the specific effects on shipping of the existence of obstacles and any changes to the seafloor that can hinder navigation, taking full account of the effects of drifting obstacles which may also hinder preliminary survey results.
  - c) Prepare a priority plan for survey and charting to ensure that the passage of support and supplies through maritime channels and ports, and the marking of new dangers where necessary
  - d) Inform the MACHC Chair the result of the assessment performed in 4a, b and c as soon as practicable.
  - e) Prepare a list of necessary support (3c) is communicated to the minister of foreign affairs via the chain of command in order to assure timely diplomatic clearance for other Members States hydrographic assets as part disaster relief.

The response to a disaster can be divided into activities for immediate response and a subsequent recovery response.

6. Implementation activities by the MACHC Chair:
  - a) Establish communication with the coastal State in distress in order to obtain the initial assessment (4b)
  - b) Take the necessary actions in coordination with the coastal State.
  - c) Prepare a situation awareness report (template in Annex D) to be disseminated to all the coastal States as established in the Communication Plan. Disseminate updates as deemed necessary.
  - d) Communicate with the NAVAREA Coordinators to ensure awareness of the situation and that the necessary navigational information is disseminated.
  - e) Liaise with the IHO Secretariat.
  - f) Communicate with the appropriate Regional and International Organizations to coordinate the efforts, for example:
    - i) CDEMA (<http://www.cdema.org>)
    - ii) RAC-REMPEITC Caribe (<http://www.racrempeitc.org>)
    - iii) IMO (<http://www.imo.org>)
    - iv) IALA (<http://www.iala-aism.org>)
    - v) MapAction (<http://www.mapaction.org>)Refer to the Communications plan for a complete list of organizations
  - g) Decide, based on the information collected, whether an Extraordinary Meeting of the MACHC (or videoconference) is needed, in order to discuss in detail the problems, evaluate the damage and respond to requests for support.

## 7. Establishment of the MACHC Contingency Framework

The MACHC Contingency Framework will be prepared based on the information provided with the annexes and approved by each MACHC meeting or by correspondence as necessary, based on the information provided by the coastal States. The Chair should ensure that a permanent agenda item on RHC meetings in order to monitor the readiness of the Commission to respond to disasters and conducting regular table-top exercises to evaluate the procedures.

## 8. Online documents

Relevant documents will be made available online in the IHO website or the MACHC website as appropriate. It will also include National Response Plans, experiences and related best practices.

**Annex A** - Template for the definition of the key infrastructure components in coastal States

**Annex B** - Template for the Communications Plan

**Annex C** - Template for the establishment of possible support to be requested to neighboring States via diplomatic channels

**Annex D** - Template for the Situation Awareness Report

### **Annex A**

Checklist Template for the definition of the key infrastructure components in coastal States

- 1) Situation in each of the key ports, their accesses and critical passage points:
  - a) Existence of debris and obstructions
  - b) Possible changes to the charted depths
  - c) Working condition of tide gauges
  - d) Working condition of AtoN
  - e) Capacity to disseminate key navigational information to the National MSI Coordinator
- 2) Capacity of the National MSI Coordinator to:
  - a) promulgate the appropriate navigational warnings and necessary information and advice to shipping through existing channels (e.g. NAVTEX, SafetyNET, etc.)
  - b) communicate with the NAVAREA Coordinator.
  - c) communicate with the other national agencies as established in the National Communication Plan.

### **Annex B**

(to be developed)

### **Annex C**

Template for the establishment of possible support to be requested to neighboring States via diplomatic channels

- 1) reconnaissance/assessment flights
- 2) assessment using satellite imagery, including satellite-derived bathymetry
- 3) deployable survey teams
- 4) production of interim-ENC
- 5) preparation of situational awareness maps

### **Annex D**

(to be developed)



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL  
COMISION HIDROGRAFICA MESOAMERICANA Y DEL MAR CARIBE



MACHC-Carta 06/2019

10 de Mayo, 2019

Todos los Miembros de la MACHC

Asunto/Referencia: Acción 19.7 MACHC – Respuesta a Desastres

Estimados Colegas,

Durante la última Conferencia de la MACHC en Cartagena, Colombia, se desarrolló un marco de Respuesta a Desastres para guiar a la MACHC a responder a desastres. La Acción 19.7 de la MACHC encargó a la Presidenta de la MACHC que circulara el marco de Respuesta a Desastres aprobado en la reunión plenaria para comentarios adicionales, elaboración y luego finalización para su implementación. Les suplico que revisen el marco adjunto de Respuesta a Desastres y proporcionen sus comentarios / sugerencias según corresponda.

Para iniciar este esfuerzo, como primer paso, el plan solicita puntos de contacto de cada País en la región de la MACHC para las comunicaciones esenciales y participación requerida durante las emergencias. Esto incluye lo siguiente:

- i) Punto de Contacto Principal: **nombre, título, organización**
- ii) Punto de Contacto de Trabajo: **nombre, título, organización**
- iii) Medios de Comunicación: **correo electrónico, y número de teléfono**

Esto confronta también la Acción 18.10.1 de la MACHC, que solicita específicamente la información de contactos mencionados anteriormente. Por lo tanto, se pide a todos los Miembros de la MACHC y a los Miembros Asociados de proporcionar la información de contacto indicada anteriormente, así como sus comentarios / sugerencias sobre el marco de Respuesta ante Desastres (adjunto) a [MACHC.Chair@noaa.gov](mailto:MACHC.Chair@noaa.gov) antes del 30 de mayo del 2019.

Sinceramente,

Kathryn L. Ries  
Sub Directora, Oficina de Levantamientos Hidrográficos Costeros, Administración Atmosférica y  
Oceánica Nacional de los Estados Unidos  
Presidenta, Comisión Hidrográfica MesoAmericana y del Mar Caribe  
[MACHC.Chair@noaa.gov](mailto:MACHC.Chair@noaa.gov)

## COMISIÓN HIDROGRAFICA DEL MAR CARIBE Y MESO AMERICA (MACHC)

### Marco de respuesta ante desastres (Versión 27/11 / 2018)

Referencias: Resolución 1/2005 de la OHI, según enmendada  
Resolución 2/1997 de la OHI, según enmendada  
Estatutos de la MACHC

#### 1. Introducción

Este plan apunta a preparar el MACHC para responder a desastres de acuerdo con la Referencia. Esto se hará en dos pasos:

- a) Actividades de preparación; y
- b) Implementación de actividades luego de un desastre.

Estos dos grupos de actividades se describen a continuación.

#### 2. Preparación del Marco de Contingencia por los Estados costeros de la MACHC:

1. Informar al Presidente MACHC acerca de los puntos s de contacto y los medios de comunicación (se debe prestar atención a proporcionar medios alternativos de comunicación en caso de que el país no tiene acceso telefónico y correo electrónicos.
  1. Punto de Contacto Senior
  2. Punto de contacto de trabajo
  3. Medios de comunicación
2. Preparar y mantener actualizado con el Presidente de la MACHC una lista de verificación de la infraestructura clave para evaluar si están intactos o necesitan alguna acción urgente. En el Anexo A se proporciona una plantilla genérica
3. Preparar y mantener actualizado un Plan Nacional de Comunicación que identifique a las partes interesadas que deberán contactarse para obtener / pasar información relevante. Considere el uso de medios de comunicación alternativos, como comunicaciones por radio o WhatsApp, si el correo electrónico no es accesible.
4. Identificar contactos apropiados en el Ministerio nacional de asuntos exteriores para facilitar las solicitudes de ayuda a través de canales diplomáticos

3. Preparación de un SIG para apoyar la coordinación.

Un documento GIS que representa los esfuerzos hidrográficos para ayudar al Presidente en su función de coordinación. Por ejemplo, la capa podría indicar los puertos y rutas afectados, el despliegue de equipos de encuestas, imágenes de soporte, estado de MSI, resultados de imágenes analizadas, rutas recomendadas para buques humanitarios, etc. Dicho sistema tiene el potencial de evitar duplicaciones y asegurar el establecimiento de las prioridades por parte de los gobiernos que brindan apoyo. La presidencia buscará apoyo al establecimiento y mantenimiento del SIG.

4. Preparación del Plan de Contingencia por la Presidenta MACHC:

- a) Compilar la información provista en 2 y preparar un Plan de Comunicación basado en la información provista (plantilla en el Anexo B).
- b) Prepare una lista de (posiblemente) los activos disponibles que los Estados costeros pueden considerar para solicitarlos por vía diplomática a los Estados vecinos. En el Anexo C se proporciona una plantilla genérica.

5. Respuesta APLICACIÓN actividades por un Estado ribereño tras un desastre:

- a) Realice la evaluación inicial de la infraestructura clave, utilizando la lista de verificación preparada en 2b.
- b) Evalúe los efectos específicos en el envío de la existencia de obstáculos y cualquier cambio en el fondo marino que pueda dificultar la navegación, teniendo en cuenta los efectos de los obstáculos a la deriva que también pueden dificultar los resultados preliminares del levantamiento.
- c) Prepare un plan de prioridad para el levantamiento y la cartografía para asegurar que el paso de la asistencia y los suministros a través de los canales y puertos marítimos, y la identificación de nuevos peligros cuando sea necesario
- d) Informar al Presidente de la MACHC el resultado de la evaluación realizada en 4a, b y c tan pronto como sea posible.
- e) Preparar una lista del apoyo necesario (3c) se comunica al ministro de asuntos exteriores a través de la cadena de mando. a fin de garantizar el despacho diplomático oportuno de los activos hidrográficos de otros Estados miembros como parte de la ayuda en caso de desastre.

La respuesta a un desastre puede dividirse en actividades para una respuesta inmediata y una respuesta de recuperación posterior.

6. Actividades de implementación por parte de la Presidencia MACHC:

- a) Establecer comunicación con el Estado ribereño en desastre para obtener la evaluación inicial (4b)
- b) Tomar las medidas necesarias en coordinación con el Estado ribereño.



- c) Prepare un informe de conocimiento de la situación (plantilla en Anexo D) que se difundirá a todos los Estados costeros según lo establecido en el Plan de comunicación. Difundir actualizaciones según se considere necesario.
- d) Comunicarse con los coordinadores de NAVAREA para asegurar el conocimiento de la situación y que se difunde la información de navegación necesaria.
- e) Enlace con la Secretaría de la OHI.
- f) Comunicarse con las organizaciones regionales e internacionales apropiadas para coordinar los esfuerzos, por ejemplo:
  - a. CDEMA ( <http://www.cdema.org> )
  - b. RAC-REMPEITC Caribe ( <http://www.racrempeitc.org> )
  - c. IMO ( <http://www.imo.org> )
  - d. IALA ( <http://www.iala-aism.org> )
  - e. MapAction ( <http://www.mapaction.org> )

Consulte el plan de comunicaciones para obtener una lista completa de las organizaciones.

- g). Decidir, en función de la información recopilada, si una reunión extraordinaria de la MACHC (o videoconferencia) Es necesario, con el fin de discutir en detalle los problemas, evaluar el daño y responder a las solicitudes de apoyo.

#### 7. Establecimiento del Marco de Contingencia de la MACHC

El Marco de Contingencia de la MACHC se preparará sobre la base de la información provista con los anexos y será aprobado por cada reunión de la MACHC o por correspondencia, según sea necesario, sobre la base de la información provista por los Estados costeros. El Presidente debe garantizar que se incluya un punto permanente en la agenda de las reuniones de RHC para monitorear la preparación de la Comisión para responder a desastres y realizar ejercicios de mesa regulares para evaluar los procedimientos.

#### 8. Documentos en línea

Documentos importantes se pondrá a disposición en línea en el sitio web de la OHI o en el sitio web de la MACHC, según corresponda. También incluirá Planes Nacionales de Respuesta, experiencias y mejores prácticas relacionadas.

**Anexo A** - Plantilla para la definición de los componentes clave de la infraestructura en los Estados costeros

**Anexo B** - Plantilla para el Plan de Comunicaciones

**Anexo C** - Plantilla para el establecimiento del posible apoyo que se solicitará a los Estados vecinos a través de canales diplomáticos

**Anexo D** - Plantilla para el Informe de Concientización sobre la Situación

### **Anexo A**

Plantilla de lista de verificación para la definición de los componentes clave de la infraestructura en los estados costeros

- 1) Situación en cada uno de los puertos clave, sus accesos y puntos críticos de paso:
  - a) Existencia de restos y obstrucciones.
  - b) Posibles cambios en las profundidades cartografiadas.
  - c) Condiciones de trabajo de los mareómetros.
  - d) Condiciones de trabajo de Avisos a los Navegantes.
  - e) Capacidad para difundir información clave de navegación al Coordinador Nacional de MSI
  
- 2) Capacidad del Coordinador Nacional de MSI para:
  - a) promulgará las advertencias de navegación adecuadas y la información y el asesoramiento necesarios para el envío a través de los canales existentes (por ejemplo, NAVTEX, SafetyNET, etc.)
  - b) Comunicarse con el coordinador de NAVAREA.
  - c) Comunicarse con las demás agencias nacionales establecidas en el Plan Nacional de Comunicación.

### **Anexo b**

(a desarrollar)

### **Anexo C**

Plantilla para el establecimiento del posible apoyo que se solicitará a los Estados vecinos a través de canales diplomáticos.

- 1) vuelos de reconocimiento / evaluación
- 2) Evaluación utilizando imágenes satelitales, incluyendo batimetría derivada de satélites.
- 3) equipos de encuesta desplegados
- 4) producción de provisional-ENC
- 5) Elaboración de mapas de conciencia situacional.

### **Anexo d**

(a desarrollar)